

# El Eco del Distrito

BISEMANAL INDEPENDIENTE

VERDADERO DEFENSOR DE TUDELA Y SU DISTRITO

## SUSCRIPCIONES

TUDELA: Un mes. . . . . 0,60 pesetas  
 Fuera: (Trimestre. . . . . 2 ;  
 (Año. . . . . 8 ;

REDACCION Y ADMINISTRACION, GAZTAMBIDE, 20

NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES

## INSERCCIONES

Anuncios, reclamos, esquilas, &, &, a  
 precios convencionales  
 Este periódico no se vende.

**PAULLINO SALINAS** Gran CONFITERIA, REPOSTERIA, CERERIA  
 Y FABRICA DE CHOCOLATE

Casa fundada el año 1870.—Premiada con Medalla de Oro en la Exposición Internacional de París.—Calle de Calderón, 1.—TUDELA

## CRÉDITO NAVARRO

Sociedad anónima fundada en 1864.—Capital social: 6.000.000 pesetas  
**Casa Central: PAMPLONA**

SUCURSALES: Elizondo, Estella, Sangüesa, Tafalla y Tudela

OPERACIONES QUE REALIZA EN SU CENTRAL Y SUCURSALES:

Compra y venta de valores. Giros y negociaciones de letras. Cheques sobre España y el Extranjero. Préstamos y cuentas de crédito con garantía de imposiciones, fondos públicos, valores industriales o firmas acreditadas.

Descuentos de cupones, letras, pagarés e imposiciones.

Compra y venta de monedas de oro y billetes extranjeros.

Préstamos hipotecarios. Transferencias de fondos entre la Central y Sucursales. Custodia de valores. Imposiciones anuales al tres y medio por ciento. Cuentas corrientes y depósitos en efectivo a la vista al dos por ciento anual.

Operaciones con garantía de cereales

Horas de despacho: de 9 a 1 de la mañana y de 4 a 5 de la tarde.

## NUEVO ALMACÉN DE MUEBLES,

Vajillería y otros artículos

**JOSÉ MARSAL**

Gaztambide, núm. 22, Tudela.—Teléfono, 138

Gran surtido en muebles de lujo y sencillos.

Comedores, Gabinetes, Despachos, Sillerías de todas clases, Espejos y cuadros, Colchones borra y clin vegetal, Baules, Maletas, Cestas y bolsos para viaje.

Precio fijo

Grandes existencias en cristal, loza, porcelana, Batería de cocina, Juguetería, Hules, Cubiertos, Cepillería, Baldosas, Azulejos, Mosáico de todos los dibujos, Fregaderas, Inodoros y Cemento Portland.

Juegos completos para FONDAS Y CAFÉS

Precios baratísimos

No comprar sin visitar esta casa

## La guarnición

Verdadero asombro nos produjo el leer el pasado miércoles en la prensa, la noticia de que uno de los regimientos de artillería recientemente creados, el que corresponde a la quinta región, ha sido destinado a Huesca. No es que nosotros tratemos de censurar a los oscenses por recabar para sí tal mejora; muy al contrario, es deber de los amantes de un pueblo el procurar para este toda clase de beneficios y por ello su actitud es altamente plausible.

Nuestra sorpresa arranca de más alto; hoy que se habla de «renovación», de propósitos regeneradores que den al traste con viejos vicios y añejas corruptelas, nos extraña muchísimo que con la resolución ministerial se haya venido a caer en aquellos mismos defectos que se pensaban corregir. Hoy, en que el movimiento renovador iniciado, se debe en gran parte a la actuación de las juntas de Defensa, en el sentido de que cesara el favoritismo y que la ley fuese para todos equitativa, a fin de que los beneficios se repartiesen por méritos y no por recomendaciones, es de lamentar que sea precisamente el ministro de la Guerra quien haya saltado por encima de tan laudables propósitos y dado entrada a las influencias para la resolución adoptada.

De todos es sabido, por haberlo publicado oportunamente los periódicos, que el Estado Mayor Central, que viene a ser el cuerpo superior consultivo del ramo de Guerra, presentó un informe manifestando que el regimiento de artillería citado debía destinarse a Soria, Pamplona o Tudela. En fundadas y sólidas razones se apoyaría el Estado Mayor Central para emitir su informe en época en que ninguna de las poblaciones de la quinta región había formulado género alguno de ofrecimientos. Estos, como es natural, fueron hechos por las

tres poblaciones interesadas con posterioridad a la presentación de aquel informe.

Hubiérase destinado el regimiento de referencia a Pamplona o Soria y, aunque sintiéndolo por lo que a los intereses de nuestra ciudad afectase, nada hubiéramos dicho que significase censura para la resolución ministerial; pero no podemos comprender que esta se dicte dejando desatendido el informe de aquel alto cuerpo consultivo.

Solo nos explicaríamos tal proceder si las poblaciones citadas en aquel informe no reunieran las condiciones necesarias para la misión que las unidades recientemente creadas han de llenar, o si Pamplona, Soria y Tudela no hubieran hecho los ofrecimientos suficientes para el alojamiento de aquellas fuerzas. Pero ninguna de ambas hipótesis pueden mantenerse, porque nos consta, y especialmente por lo que afecta a nuestra ciudad, que se han formulado ofrecimientos importantes, para llenar por completo aquellas exigencias, tanto para el alojamiento provisional como para cuando se convirtiese en definitivo.

Y en cuanto a las condiciones que la estrategia requiere y situación de los campos de tiro, nada tenemos que decir, porque la misma seriedad del Estado Mayor Central nos releva de esa tarea, puesto que todo ello debió tenerlo en cuenta para formular su informe.

Por eso entendemos que solo en el caso de que hubieran faltado condiciones a las referidas poblaciones, o cuando estas no hubiesen formulado satisfactorios ofrecimientos, solo entonces era dable que la resolución ministerial se hubiera apartado del informe del Estado Mayor Central, al designar una población no citada por este, para la residencia del nuevo grupo de artillería.

Lo sucedido en este asunto nos induce a creer que el espíritu «renovador» que flota en la atmósfera, quedará reducido a vana palabre-

ría, porque vemos que el Gobierno en sus primeros pasos, se olvida de «renovaciones» para incurrir en los mismos defectos de que la opinión, y muy particularmente las Juntas de Defensa, se lamentaban. En vez de avanzar por caminos nuevos, de purificación nacional, volvemos a las andadas, poniendo en vigor las corruptelas que dieron origen al actual movimiento de regeneración.

Y lo más sensible es que este «avance regresivo» se haya iniciado en el ministerio de la Guerra, precisamente en el que debía servir de pauta y modelo para que los anhelos renovadores comenzasen a tener efectividad en la vida pública. Dándose la agravante de que sea un hombre civil, que por serlo no puede tener los conocimientos técnicos de los profesionales, quien rompa la disciplina apartándose del informe emitido por el Estado Mayor Central, cuerpo serio y prestigioso de cuya competencia nadie tiene derecho a dudar y que tiene por norma proceder imparcial y justicieramente en sus funciones informativas.

El pan de Lucio Ledesma se vende en casi todas las tiendas de Tudela.

## El ferrocarril Soria-Castejón

Vuelve a ponerse de nuevo sobre el tapete el asunto del ferrocarril que sirve de encabezamiento a estas líneas. No necesitamos encarecer su importancia, pues repetidamente se ha ocupado la prensa de los incalculables beneficios que ha de reportar, por lo que afecta a nuestra provincia, a los pueblos de la cuenca del Alhama enclavados en nuestra provincia; aparte de la economía de tiempo y dinero que ha de suponer, bajo el punto de vista de los transportes, la facilidad de comunicación con Madrid.

Esta vez, a juzgar por los trabajos que están realizando los ingenieros de ferrocarriles y de la Diputación, parece que el proyecto tan deseado reúne todas las debidas condiciones de viabilidad, y todo hace suponer que la resultante de dichas gestiones será la realización de lo que durante tantos años ha constituido el soñado ideal de pueblos tan importantes como Fitero, Cintruénigo y Corella, que por su riqueza y por su censo de población bien merecen que se les saque del aislamiento en que han permanecido. Todos debemos interesarnos en la implatación de esa mejora que, si a esos pueblos beneficia más directamente, ha de repercutir en la utilidad general de toda esta comarca.

Véase lo que respecto a este asunto publica en su último número La cotización Española

«Parecen confirmarse los rumores de que se hizo eco la Gaceta de Caminos de Hierro», referentes al avance que ha tenido la gestión que se lleva desde hace años con el marqués de Santillana para formalizar la concesión del proyecto de ferrocarril de Soria a Castejón, pasando por Corella, Cintruénigo, Fitero, y Cervera del Río Alhama.

Los trabajos de replanteo y confrontación se están llevando a cabo por personal perito de la división de ferrocarriles, con su ingeniero jefe señor Faquimeto, y por otra parte, con el ingeniero señor Echevarría, en representación de la Diputación Foral de Navarra.

La construcción de esta vía forma la parte de los antiguos proyectos de Baidés, Soria, Roncal, y del de Soria, Olvega Castejón, y fueron varias veces estudiados y hasta puestos parcialmente en explotación con carácter de interés local por empresas que por causas diferentes tuvieron que fracasar. Se trata ahora de un ferrocarril de sesenta y tantos kilómetros, llamado a fomentar la riqueza minera y agrícola de pueblos importantes del Noroeste y Este de las provincias de Soria y de Navarra, y aparte del servicio complementario que ha de prestar en el conjunto el trazado Madrid-Pamplona y frontera francesa habrá de contribuir mucho al desarrollo de las riquezas naturales de aquellas comarcas, principalmente de ciertas zonas vitícolas y mineras que están reclamando los medios de transportes económicos. Para facilitar

**“LA ESPAÑOLA,” Café y Cervecería de ANSELMO BLANCO**  
 Plaza de los Fueros, número 14 — Teléfono, número 77  
 Gran surtido de licores nacionales y extranjeros.—Vino generoso de las mejores marcas.—Aguardientes finos embotellados y sin embottellar.—Jarabes y refrescos.—Café tostado diariamente, molido y sin moler, a 7 pesetas kilo.—Champagne Cordonú, Anís San Jerónimo Cazalla de la Sierra (Sevilla).—Servicio para bodas y bautizos precios económicos.—Sidras espumosas.

## Comercio de Tejidos de la Virgen del Pilar

En breve se recibirán las últimas novedades para la próxima temporada de invierno.

GAZTAMBIDE, NÚM 11

## Gran Almacén de Muebles DE HIJA DE JOSE MARSAL (EL VALENCIANO)

Sillorías de infinidad de clases, Comedores, Despachos y Gabinetes completos, gran existencia en muebles, de última novedad, cuadros y espejos, colchones horra, baules, maletas, modelos especiales de camas y otros artículos.

LA CASA QUE MAS BARATO VENDE

No confundirse: San Jaime, 6 y Mendez Vigo, 1 (junto al Mercado)

estos bastaría con establecer algunos ramales hacia el centro de Navarra y hacia Olvega, Agreda y Tarazona.

El marqués de Santillana, que es hombre emprendedor y ha dado pruebas de su inteligencia y de su patriotismo, invirtiendo atinadamente capitales de consideración en empresas de indiscutible utilidad, como las eléctricas y de aguas potables de Madrid, ha demostrado su talento y su perspicacia dedicándose con afán a la prosecución de una empresa ferroviaria que necesita para su realización de fondos de modesta importancia, relativamente a los provechosos que ofrece con las seguridades de una explotación sin duda provechosa »

Poco cuesta convencerse de cual es el mejor pan; probad el de Lucio Ledesma.

## Ellos y nosotros

Entre el proceder de los jaimistas y el de los mendezviguistas, por lo que afecta a la constitución de sus respectivos Sindicatos, existe una notable diferencia, que vamos a procurar exponer a nuestros lectores con toda claridad.

¿Qué momento escogieron los jaimistas para fundar su Sindicato? Mientras triunfaron, mientras contaron con mayoría en el Ayuntamiento, ni se acordaron de defender los derechos del agricultor, ni de amparar al necesitado; los hechos son el mejor testimonio que puede aportarse en apoyo de la precedente afirmación. Solamente cuando derrotados y maltrechos vieron que sus huestes se despedían, que la lista de socios disminuía y que todo hacía presagiar un próximo desmoronamiento del partido, es cuando se acordaron de contener aquella alarmente desbandada, y para ello quisieron encubrir sus fines políticos bajo la forma del Sindicato, que tiene todos los caracteres de agrupación jaimista por los diversos detalles de relación que en varias ocasiones hemos apuntado y que su órgano en la prensa reconoció recientemente.

Es decir, que mientras fueron fuertes ni se preocuparon de mejorar la agricultura, ni de procurar la reivindicación de los derechos del proletariado; iban muy a gusto ejerciendo una absoluta dominación, con arreglo al capricho de sus primates, que otorgaban mercedes y prebendas, no con arreglo a méritos, sino teniendo en cuenta tan solo la filiación política de los interesados. ¿Cuántos y cuántos se hicieron socios del Círculo jaimista, por ser indispensables llenar ese previo registro para ver satisfechas sus aspiraciones! Pero llegó la de perder y entonces pensaron en reconcentrar sus fuerzas por medio de una política de atracción, apelando a un sentimiento agrícola de que jamás habían dado señales.

¿Qué momento eligieron los mendezviguistas para constituir la «Asociación de Agricultores»? A raíz de la segunda victoria del Sr. Mendez Vigo, que es cuando el bloque se manifestó perfectamente consolidado, iniciándose la idea de constituir un centro, en donde todos los que formamos esta hermosa unión pudiéramos convivir en trato constante; en tal sentido dirigióse una instancia, suscrita por centenares de firmas, al comité mixto, compuesto de personas pertenecientes a los diversos partidos políticos que integran el bloque. El pensamiento no podía ser, bajo todos conceptos, más

plausible y elevado, pues una vez fundado el centro, la inmediata era la constitución del Sindicato, a lo que los de arriba estaban moral y materialmente obligados, por corresponder al desinterés con que los de abajo se condujeron en la elección de referencia.

Dificultades insuperables para encontrar local adecuado, impidieron llevar a la práctica la primera parte del pensamiento; pero como la idea principal era demostrar a los de abajo la gratitud que los de arriba les debían, y como para este fin era más urgente el Sindicato que el centro, se optó por constituir desde luego la «Asociación de Agricultores» para que de sus beneficios participaran todos los que en los momentos de lucha pelearon a nuestro lado sin que los guiara otro interés que el sacar triunfante al mayor bienhechor que ha conocido Tudela.

Este hombre, que por su incansable actividad envidian muchos distritos es el que ha hecho la unión; es decir que no se constituyó la «Asociación de Agricultores» como aliciente para formar el bloque, sino que ha sido una consecuencia del bloque, que indudablemente ha de servir para asegurar su mantenimiento y consolidar su robustez.

Resumiendo: Los jaimistas fundaron su Sindicato cuando se apercibieron de su debilidad y decadencia; los mendezviguistas han constituido la «Asociación de Agricultores» cuando es la unión más consistente cuando disponen de mayores fuerzas, cuando la vitalidad del bloque tiene mayor firmeza. Ahí pueden ver nuestros lectores la grandísima diferencia que entre el proceder de unos y otros existe.

En tales condiciones, puede deshechar el colega jaimista los temores que abrigaba en uno de sus últimos números de que el bloque se desmorone, por desprenderse alguno de los mosaicos que lo constituyen. ¡Qué más quisieran ustedes! Ya sabemos que recientemente pusieron en juego ciertos resortes para quebrantar la consistencia del bloque, pero se les mellaron las armas y sus maquiavélicos planes sirvieron tan solo para que sus iniciadores sufrieran un nuevo fracaso. Es un bloque muy bien construido que no se desmorona tan fácilmente como supone el colega, y la misma heterogeneidad de sus componentes es una garantía de su firme consistencia. Al tiempo, querido colega al tiempo, que si usted vive hasta que se rompa el bloque, puede tener por seguro que batirá al señor Matusalen el record de la vitalidad.

Probad el pan de Lucio Ledesma y no buscareis otro.

## Más sobre la artillería

Con el título de «La Editorial y La Cierva» publica *El Socialista* del miércoles último el siguiente suelto:

«¿Se ha reconciliado la cierva con «La Editorial»? Así parece. La lectura de este telegrama lo indica así;

«HUESCA, 20 -- Esta tarde se ha recibido un telegrama del diputado a Cortes por el distrito, don Miguel Moya, comunicando que ha sido destinado a Huesca uno de los nuevos batallones de artillería.

La noticia ha producido júbilo inmenso de la población.

El Ayuntamiento, reunido en sesión extraordinaria, ha acordado dirigir telegramas de gratitud al ministro de la

Guerra, señor La Cierva, y al señor Moya, entre otras personalidades.»

El hombre de 1909 ha otorgado a uno de sus más poderosos enemigos una importante concesión. En quienes existen las diferencias que separan a los señores Moya y La Cierva, derivadas, primero, de los sucesos de 1909 y después, del pleito de la señorita de Totana, la concesión, por parte del último, de lo que ha de dar influencia política al primero, indica una reconciliación.

Lo sentiríamos: pero no nos extrañaría. *El Liberal* y *el Heraldo* nos tienen acostumbrados a estas rectificaciones.»

Ya vamos notando el espíritu de renovación del ministro de la Guerra. A las primeras de cambio pasa por encima del informe emitido por el Estado Mayor Central, que, en justicia, es el único que podía resolver: pero ¡ay!, el espíritu de renovación, bien demostrado se halla, que no existe cuando de conveniencias particulares se trata.

Y después de lo sucedido, ya que se anuncia para el próximo mes el viaje de La Cierva a Pamplona, no estaría de más que los pamploneses batiesen abundantes palmas de agradecimiento.

Lucio Ledesma garantiza las clases y peso de su pan.

## GAGETILLAS

*De Sociedad.*—En el correo de ayer llegó procedente de Madrid la distinguida señora Marquesa viuda de San Adrian. Sea bien venida la bondadosa dama.

—Se encuentra restablecida de su larga indisposición la bellísima señorita Adoración Cuadra.

Muy de veras lo celebramos.

—Desde hace bastantes días se encuentra enferma, aunque afortunadamente no de gravedad, la distinguida señora doña Estefanía Barreneche, por cuyo restablecimiento hacemos fervientes votos.

—Tras breve permanencia en nuestra ciudad, ha regresado a Zaragoza el eminente doctor D. Félix Cerrada.

—De la capital de Aragón regresó nuestro buen amigo D. Francisco Osuna.

—Hemos tenido el gusto de saludar a nuestros queridos amigos don Joaquín Liso, don Javier Osuna, don Guillermo Vizcaino y don José Oñorbe, jóvenes oficiales los tres primeros y médico militar el cuarto.

Ha regresado de Barcelona, nuestro querido amigo el acreditado fabricante don Manuel Montón y su bella hija Natividad.

—De paso para Cortes hemos tenido el gusto de saludar a nuestro querido amigo don José Castillo.

—Regresó a Pamplona el ilustrado juriscunsulto y particular amigo nuestro don Santiago Cunchillos.

—Para Tauste ha salido hoy el propietario y acreditado industrial D. Eugenio Casaus, querido amigo nuestro.

*Misa.*—El domingo a las diez, se celebrará en la Capilla de Santa Ana, una solemne misa por el descanso eterno del alma, del que en vida fué nuestro querido amigo don José Garnica, la que sin duda alguna ha de verse sumamente concurrida.

*Ejercicio de Santa Ana.*—El próximo lunes, tendrá lugar a las siete y media, la misa comunión en honor a Nuestra Excelsa Patrona Santa Ana.

Por la tarde y a las cinco se celebrará el ejercicio mensual, en el que predicará

el ilustrado presbítero don Faustino Moracho.

Se suplica la asistencia de los fieles.

*Aniversarios.*—Los sacerdotes que fueron discípulos de don Paciano del Barco y Vázquez, maestro que fué de primera enseñanza en esta ciudad, recientemente fallecido en Madrid, han acordado celebrar unos solemnes funerales en testimonio de gratitud y cariño a tan celoso e infatigable maestro, los cuales tendrán lugar en la Santa Iglesia Catedral, el martes día 27, a las 10 de la mañana, aplicando todos ellos, durante los mismos, el Santo Sacrificio de la misa; en sufragio del alma del finado.

Por medio de este periódico, invitan a todos, con especialidad a cuantos fueron discípulos suyos, a que acudan a rogar por el descanso eterno de su alma.

El Excmo. Sr. Arzobispo de Zaragoza Admor. Apco. de Tudela, se ha dignado conceder 100 días de indulgencia en la forma acostumbrada.

—Tanto el aniversario como las misas celebradas en el día de ayer por el alma del que en su vida fué querido amigo nuestro don Dionisio Conde se han visto muy concurridas, poniéndose de manifiesto las numerosas amistades que disfrutaba el finado.

A su distinguida familia reiteramos, con este motivo, nuestro pésame.

*Taurina.*—Para las ferias que próximamente han de celebrarse en Estella, se han organizado dos novilladas; en la primera actuará el valiente novillero Zacarías Lecumberri, y en la segunda Charlot y su «troupe» harán las delicias del respetable.

El ganado que ha de lidiarse ambas tardes pertenece a la acreditada ganadería de los señores hijos de Alaiza.

*Santa Cecilia.*—Se celebró como en años anteriores la fiesta que en honor de Santa Cecilia costea la banda que dirige don Pablo Vallejo; siguiendo la costumbre, la función tuvo lugar en la Iglesia del Santo Hospital. Durante la Misa interpretó la citada banda escogidas composiciones, y luego, en la Plaza de los Fueros, entretuvo al público tocando bñitos bailables.

*San Francisco Javier.*—A la prensa de Pamplona se le ha facilitado para su publicación la siguiente nota:

«Debiendo celebrarse en lo sucesivo la festividad de San Francisco Javier el 3 de Diciembre, una vez que Su Santidad declare fiesta de precepto en la provincia dicho día, según lo ha suplicado reverentemente la Diputación, ha dispuesto esta que tenga ya lugar en la misma fecha, 3 de Diciembre, la fiesta que este año como todos, dedica en honor de su santo Patrono, el insigne apóstol de las Indias; determinación plausible inspirada en el unánime deseo de todos los navarros de conmemorar las glorias de San Francisco Javier en su día, que ya por tradición, considera festivo el pueblo.»

*Nueva azucarera.*—Los fabricantes de chocolate de Zaragoza constituidos en sociedad, han celebrado Junta general en el domicilio de su presidente don Joaquín Orús.

Trataron de tan importante asunto como la elevación del precio del azúcar, hecho escandaloso que perjudica a esta industria más que a otra alguna.

De momento acordaron enviar al ministro de Hacienda un telegrama, protestando contra el elevado precio alcanzado por dicho artículo.

Para lo sucesivo, y a fin de que su

Harina Superior a cambio por trigo.--Tahona de José Huguet

## OFICINA AGRÍCOLA TÉCNICO-COMERCIAL

Bajo la dirección de los Ingenieros Agrónomos D. José Sainz Castillo, D. Miguel Gortari Errea y D. Daniel Nagore Nagore

Domicilio: Paseo de Sarasate, 38, pral.-PAMPLONA.-Teléfono 240

Esta oficina se ocupa de todos los asuntos relacionados con la agricultura general y principalmente, contanto para ello con personal competente, de los que se refieren a

Proyectos y ejecución de obras de riego, abastecimiento de Aguas, Construcciones agrícolas, Industrias rurales y Saneamiento de terrenos.

Medición, Levantamiento de planos, Tasación y deslindes de fincas rústicas.

Dirección, Organización y Administración de explotaciones agrícolas.

Consulta de Patología vegetal, de Mejoras agrarias y de Legislación agrícola.

Proyectos de parques y jardines, Compra-venta de fincas rústicas.

## Ultramarinos de Mariano Alda

Gabanzos de primera clase a 1'40 pesetas kilo y 2'50 almud.

» segunda » 1'00 » 1'85 »  
» tercera » 0'90 » 1'60 »

Arroz a 0'80 el kilo. Lentejas a 0'90 el kilo. Azúcar a 1'75 el kilo.

CALLE DE MENDEZ VIGO

industria no esté pendiente de los azucareros, acordaron fundar una fábrica cooperativa de azúcar, para producirse ellos mismos las cantidades que necesitan para la elaboración de los chocolates.

**URALITA.**—Para tejados sin goteras. Venta en la carpintería mecánica «Loydi»—Pamplona.

**Una boda.**—En Zaragoza han contraído matrimonio nuestro buen amigo don José Zardoya y la agraciada joven de Arguedas, Aurea Pina, hermana de nuestro querido amigo don Cipriano.

Enviamos nuestra enhorabuena a los nuevos esposos deseándoles todo género de venturas.

## M. RUBIO

GIROJANO DENTISTA DE LA FACULTAD DE MADRID  
Y DE LA INSTITUCIÓN ODONTOLÓGICA DE PARÍS  
GABINETE DENTAL ASEPTICO  
Rayos X y su aplicación en cirugía dental.  
Profilaxis de la boca.  
RIGUROSA ASEPSIA Y DESINFECCIÓN  
Nuevos procedimientos  
GAZTAMBIDE, 21.-2.º—TUDELA  
Teléfono, 63.

**Necrológica.**—Murió santamente en el Convento de Religiosas Dominicas de esta ciudad, Sor Maria Fernández, natural de Echarri (Navarra), habiendo sido su muerte muy sentida por cuantos pudieron apreciar sus grandes virtudes.

A la venerable comunidad y familia de la finada, acompañamos en el dolor que experimentan por pérdida tan sensible y a nuestros lectores pedimos oraciones por el descanso eterno de tan ejemplar religiosa.

**ESTUFAS** para carbón y serrín; accesorios para las mismas. Caloríferos, braseros, calienta pies, burlete y demás artículos propias para la época de invierno.

Tijeras de podar y máquinas de trincar carne.

PRECIOS BARATÍSIMOS

Almacén de drogas y ferretería de Hijos de G. Martínez (antigua casa de Maleta Tudela).

**De Cortes a Borja.**—La compañía del ferrocarril de Cortes a Borja ha anunciado al Gobierno, que en vista de la falta de carbón, va a tener que suspender el servicio de trenes si con toda urgencia no llega combustible para sus máquinas.

## Emulsión Heredia

De aceite de hígado de bacalao, con hipofosfitos de cal y sosa, preparada con fórmula especial de la casa y garantizando tanto la calidad de los medicamentos que integran su composición, como la cantidad del 50 por 100 de aceite que forma parte de la misma.

De venta en casa del autor a 1,50 pesetas frasco. Farmacia de Heredia, Plaza de San Jaime, Tudela.

**Servicio de correos.**—Por R. O. de 16 del actual se ha autorizado al contratista de la conducción del correo de Castellón a Cervera del Río Alhama para que temporalmente, y hasta tanto desaparezcan las dificultades existentes para el abastecimiento de gasolina, verifique so-

lamente una de las dos expediciones que viene obligado a efectuar con arreglo a contrato.

Mortadelas, Jamón en dulce, Lengua a la escarlata, Cabeza de jabalí, Butifarra catalana, Chorizo pamplonés, Salchichón de Bichs.

Confitería de Gregorio Castro

Antonio Castilla, Impresor Tudela

## Anuncio

La Junta de Abastos de esta ciudad, saca a la venta de pública subasta, el estiércol que procedente del ganado propiedad de la misma, se halla de manifiesto en los corrales que a continuación se expresan:

Corral de las Planas (Huerta Mayor).  
Corral de la Virgen de la Cabeza.  
Corral de don Antero Borra, en el mismo término que el anterior.  
Corral del Portal de Loreto.

Cuyo acto tendrá lugar el próximo sábado, 24 de los corrientes, a las once de su mañana, en las Casas Consistoriales, bajo los tipos en alza y condiciones que obran en esta Secretaría.

Tudela 13 de Noviembre de 1917.

V. FERNANDEZ.

## Vino viejo superior

A tres pesetas decálitro se vende por pocos días en casa de la viuda de Clemente Alcalde, San Marcial, 37.

## Venta de madera de olmo

El Sindicato del Campo de Trasluciente de esta ciudad anuncia en subasta pública la venta de trece lotes de madera de olmo del Dique, compuesto de 25 árboles cada lote.

La subasta tendrá lugar en la Casa Consistorial el día veintiocho del corriente mes y hora de las once.

El precio y condiciones de venta obran de manifiesto en la Secretaría del Sindicato.

Tudela 13 de Noviembre de 1917.

El Presidente, ANDRÉS INIBARREN; el Secretario, ANTONÍN APASTEGUI.

## ANUNCIO

El día 31 de los corrientes, a las 11 horas y en la Notaría del que suscribe, se venderá en pública subasta la siguiente finca:

Casa sita en esta Ciudad y su calle de Carnicerías, número 16, con fachada a la del Madero, número 14 accesorio, que linda por derecha entrando por las carnicerías, a herederos de D. Eugenio Bona, hoy D.ª María Ana Lopez de Goicoechea; izquierda a la calle del Madero, y espalda a D.ª María Ana Lopez de Goicoechea y otros.

El precio de la subasta se fija en DIEZ MIL pesetas, no admitiéndose postura que no las cubra, con pujas en alza a razón de VEINTICINCO pesetas; entendiéndose que para tomar parte en la misma habrá de depositarse previamente en poder del Notario el CINCO por ciento del precio señalado para la subasta.  
Tudela 19 de Noviembre de 1917.

## Maquinaria de ocasión

Compra-venta de todas clases

Ofrezco motores de explosión de todas clases, gas pobre y gasolina.

Motores eléctricos.

Máquinas y calderas de vapor de todas fuerzas, bombas, tuberías, etc., etc.

Hierros y metales viejos pago más que nadie.

F. González. Plaza del Castillo, 3.—

Teléfono 524.

## CONFITERÍA Y ULTRAMARINOS DE GREGORIO CASTRO

Plaza de los Fueros, 2 y 4.

Cafés tostados de Moka, Puerto-Rico y Caracolillo. Conservas de pescado. Aceitunas. Galletas Olibet. Chorizo de Pamplona. Salchichón. Butifarras. Mortadelas. Vinos de Jerez y toda clase de licores

## Chocolates los mejores del mundo de ORUS

## Sembradoras y distribuidoras de abonos.—Gradas de todas clases

Las más conocidos y acreditados en Aragón y en todas las provincias en que se dan a conocer. Su manejo es fácil, su construcción fuerte y su duración muy grande, por ser fácilmente recambiables todas las piezas de que están compuestas.

## MUGICA, ARELLANO Y COMPAÑIA. Ingenieros

Representante en Tudela, JULIO GAONA

Depósito completo de piezas de recambio y servicio de mecánicos para la enseñanza del manejo de las máquinas y para todas las atenciones de la siembra, y agentes para la venta en diversos puntos de la provincia.

## GRANDIOSO DESCUBRIMIENTO

Del específico contra la ANEMIA y TUBERCULSIS titulado

## Fortificante Exprés

PATENTADO

Representantes exclusivos para el norte de España: *Diez Carazo y Compañía*, Fuenterrabía, 12, San Sebastián.—Depósito en Pamplona, *Farmacia Aguinaga*.

De venta en Farmacias y Droguerías.

## Alpargatería, Cordelería y Tejidos de cáñamo

Vda. de Pablo Ledesma

CESTOS, ESCOBAS, PALAS, ETC., ETC.

Estaneo

Roso 2 y 4.—TUDELA.

## TINTORERÍA MADRILEÑA

En este antiguo y acreditado establecimiento se ha adquirido anilinas de las más acreditadas marcas alemanas y francesas para hacer toda clase de colores a la muestra, en su especialidad verdes, granates, azules y otros varios.

SAN MARCIAL NUMERO 16

## Zapatería de Teodoro Perez

Especialidad en calzado a medida, tanto de caballero como de señora y niños, construido a última moda.

Las composturas, hechas con el mayor esmero, se entregan a las 24 horas.

Calle de la Rúa (casa de D. Mariano Sainz)

## Reclutas de 1917

Pueden cambiar del cupo de filas por el de instrucción los quintos sorteados en Navarra que hayan sido declarados soldados en el actual reemplazo, y valiéndose de la sustitución, librarse de prestar servicio activo en las Plazas de África, si por razón del sorteo que tienen que sufrir los mismos en las respectivas cajas de Reclutamiento les correspondiera dicho destino.

Se verifican contratos antes del sorteo de África en inmejorables condiciones y con toda clase de garantías.

Informes: Tomás Galar, San Saturno, 20.—Pamplona.

## Se vende

Un escapeate y una báscula de uno a mil kilos.  
Informarán en esta imprenta.

## SASTRERÍA MODERNA

DE

## CARMELO ALVAREZ

Se hacen toda clase de trajes a la medida. Especialidad en el corte.

CALLE DE SAN JOSÉ, 21—TUDELA

## Recadero

Se hace saber a toda la clientela, que el recadero de Tudela a Zaragoza Cirilo Oroz Cardiel, desde esta fecha irá los martes y los viernes, parando en Zaragoza en la Plaza de Huesca, núm. 6-principal y en Tudela en la calle de la Rúa, número 12.

## Abacería de Nieves Serrano

En este acreditado comercio es donde mejores géneros y más barato se vende. Exquisito jamón elaborado por la dueña del establecimiento. Garbanzos, alubias y lentejas nuevas. Tocino salado y el mejor chorizo riojano en lata.

PLAZA DE SANTA MARIA

## FÁBRICA DE CAL COMUN de Serafin Carrascón

Especialidad en cales para sulfatos, brisas y blanqueos.

A causa de llevarse en gran escala la fabricación, se sirve por contrato, en inmejorables condiciones material para obras de importancia.

Se cumplimentan los pedidos con la mayor urgencia.

## LA Rosario

Gran Fábrica de varias clases de geso

ARGUEDAS

Se sirve todos los pedidos con gran puntualidad y economía.

## Se vende

una partida de ladrillo de derribo, cuatro vigas de 12 metros de largas con 0,35 0,45 gruesas, dos coches de cuatro ruedas, 20 metros de antepecho de corredor, dos zafra de aceite.  
Informarán Bernabé Segura.

## Martin ESTREMER A hijo



## ALMACEN DE TPAPOS

Cuota de la Estación—Tudela

Compra de Metal, Cobre, Zinc, Plomo, Hierro, lanas viejas y sacos usados al por mayor y menor, a precios muy elevados.

No vender sin consultar esta casa Pasando aviso se recogerá a domicilio.

TELEFONO N.º 125

## TAHONA DE

## Lucio Ledesma Bailo

Elaboración de diferentes clases de pan; venta de despojos al por mayor y menor.

Se admiten encargos para servir a domicilio.

SE COMPRAN TRIGOS

Calle del Juicio

**ALMACEN DE DROGAS, FERRETERIA Y OTROS ARTICULOS**  
**de PRUDENCIO REMACHA, Gaztambide, 25.-Tudela**

Cristal, Loza, Porcelana,  
 Bateria de cocina, Jugueteria, Varios  
 planos. Herraje para obras, Pinturas  
 preparadas y en polvo,  
 Hules, Cepillos y Brocheria, Perfumeria  
 y Papeles pintados.

Precio fijo

**Aparatos de luz eléctrica**  
**ORTOPEDIA**  
**Flores y plantas artificiales**  
**Molduras para cuadros**  
**Espejos—Cuadros—Cromos**  
**Grasas—Aceite**  
 ♦ ♦ ♦ ♦ **Esencia y Carburo**  
**para Automóviles** ♦ ♦ ♦ ♦

Unico depósito y representación  
 exclusiva en Tudela y su distrito del  
**CEMENTO PORTLAND "Cangrejo,**  
 de Olazagutia, venta del mismo a precio  
 de fábrica.—Cal hidráulica, Baldosas  
 de Ariza y Azulejos de Manises.

Precios sin competencia

Caja de **Banco Aragonés**  
 Ahorros del

**ZARAGOZA**

TRES y MEDIO por ciento de interés anual. Imposiciones y Reintegros todos los días. Huchas para facilitar el ahorro.

DIRECCIÓN DE LA SUCURSAL DE TUDELA

Casa de Banca de Sra. Viuda de D. Vicente Miguel.



**LA UNION Y EL FENIX ESPAÑOL**

COMPANIA DE SEGUROS REUNIDOS

Capital social 12.000.000 pesetas efectivas

Completamente desembolsado

SEGUROS SOBRE LA VIDA || SEGUROS CONTRA INCENDIOS

SEGUROS DE VALORES || SEGUROS CONTRA ACCIDENTES

Agencias en todas las provincias de España Francia, Portugal y Marruecos

53 AÑOS DE EXISTENCIA

SUB-DIRECTOR EN NAVARRA

**Vicente Santesteban**

Plaza de la Constitución número 49.—PAMPLONA

Agente en Tudela:—D. JUAN DE DIOS GOÑI

(Este anuncio ha sido autorizado por la Comisaría General de Seguros)



**TEJERIA MECANICA**  
**de Gregorio Gimenez**

(SUCESOR DE M. GIMENEZ)

**LA MAS ANTIGUA DEL DISTRITO**

Paseo de la Virgen de la Cabeza.—TUDELA (Navarra)

Teléfono, 19

Ladrillo usual, prensado para fachadas y suelos, huecos para macizos, tabiques y bobedilla, ladrillos para suelos. Tejas curvas 21 al metro y planas 14. Curvas y cuñas para chimeneas.

Todos estos productos fabricados con los mayores adelantos conocidos en maquinaria, es la mejor garantía para responder de su más perfecta elaboración y cocción.

Esto mismo hace que esta Casa pueda fabricar tamaños y formas especiales; haciéndole el encargo con anticipación y facilitándole plantillas.

SE FACILITAN MUESTRAS Y TARIFAS DE PRECIOS.

**EL ECO DEL DISTRITO**

Bisemanal independiente

**VERDADERO defensor de Tudela y su distrito**

Se publica los martes y viernes

Precios de suscripción

Tudela Un mes 0,60 pesetas. Fuera { Un trimestre . 2 pts.  
 Un año . . . . 8 id.

Anuncios, reclamos, esquelas, &, &, a precios convencionales.

REDACCION Y ADMINISTRACION: Gaztambide núm. 5

Taller de encuadernaciones  
**MAURICIO ROYO**

Centro de suscripciones y representaciones  
 Venta de revistas ilustradas y periódicos de Madrid y Provincias  
 Obras al contado y a plazos.—Servicio a domicilio.  
 Salón de Peluquería Gaztambide, núm. 9. Tudela (Navarra)

Todas las esquelas de funeral que se impriman en la imprenta, de Castilla, se inserarán GRATIS en este periódico.  
 Servicio rápido y económico

**MARTIN**

**LA MUTUAL LATINA**

Asociaciones mutuas de ahorro y previsión. Funciona bajo la inspección directa del estado español.

Domicilio social: GRAN CAPITAN, 25.—CORDOBA

LA MUTUAL LATINA, que debido a su crédito extraordinario y a su admirable manera de funcionar, va progresando de año en año, es actualmente, a pesar de los pocos años que cuenta de existencia la segunda en importancia de las que dentro de su clase funcionan en España.

Delegado para Navarra y Alava: D. MARTIN LARRAYOZ, Mayor, 7, 2.º—Pamplona.

Representante en Tudela y su distrito: SINFORIANO ARTAJO, Villanueva, 42.

Mayor, 7.--2.º

**Máquinas de coser y bordar**

De las mejores clases y marcas con grandes facilidades para el pago.

Máquinas para coser, bordar, hacer medias, para guarnecedoras y para hacer ojales.

Cambio de máquinas.

Dirección: Martín Larrayoz, Mayor, 7.-2.º Pamplona.

Representante en Tudela: Sinfioriano Artajo, Villanueva 42.

**La Agrícola Española**  
 SOCIEDAD ANÓNIMA DE SEGUROS

Asegura las cosechas de cereales y viñedos contra el pedrisco.—Asegura toda clase de ganados contra la muerte y contra el robo.—Nuestra mejor garantía es la propaganda que realizan los asegurados.

¡Agricultores! Asegurad vuestras cosechas. Acordaos que puede caer una pedregada.

Representante para Navarra y Alava: D. MARTIN LARRAYOZ, Mayor, 7, 2.º—Pamplona.

Representante en Tudela y su distrito: SINFORIANO ARTAJO, Villanueva, 42.

**LARRAYOZ**

**MÁQUINAS DE HACER MEDIAS Y CALZETINES**

A los que compren esta clase de máquinas, se les enseña el manejo de ellas en muy poco tiempo, con lo que pueden conseguir un buen jornal diario, trabajando en su casa, lo mismo de día que de noche, y lo mismo un mayor que una niña de doce años.

Muchas familias, en lugar de mandar a servir a sus hijas, las tienen trabajando en sus casas, con lo que consiguen tenerlas a su lado y obtener muchos más beneficios que sirviendo.

Por esta causa, son muchas las familias que hoy compran máquinas de hacer medias, y sacan buen producto de ellas.

Para pedidos dirigirse a D. MARTIN LARRAYOZ, Mayor, 7, 2.º—Pamplona.

Representante en Tudela y su distrito: SINFORIANO ARTAJO, Villanueva, 42.

**PAMPLONA**